

Report Title

Benavente, Alvaro de = Bai Wanluo Tairan (Salamanca, Spanien 1646-1709 Macao) : Apostolischer Vikar von Jiangxi, Titularbischof von Askalon = Ashqelon Israel, Begründer der Chinamission der Augustiner

Biographie

- 1680 Die ersten Augustiner Alvaro de Benavente und Nicolás de Ribera kommen nach China. [BBKL]
- 1699 Alvaro de Benavente ist als Missionar in Jiangxi tätig. Er ist Anhänger der Akkommodationsmethode. [BBKL]
- 1707 Alvaro de Benavente appelliert an den Hl. Stuhl gegen das Dekret von Charles-Thomas Maillard de Tournon. Sie ist von 24 Missionaren und João de Casal unterzeichnet, wird aber zurückgewiesen. [BBKL]

Caballero, Antonio de Santa Maria = Li Andang = Caballero, Antonius (Baltanás, Spanien 1602-1669) : Franziskanermissionar, Begründer der neuzeitlichen Franziskanermission in China

Biographie

- 1633 Der erste Franziskaner der Neuzeit, Antonio de Santa Maria Caballero und der Dominikaner Juan Bautista de Mórales kommen in Fujian an. [BBKL,Deh]
- 1634 Antonio de Santa María Caballero tauft Luo Wenzao. [BBKL]
- 1643 Antonio de Santa Maria Caballero wird zum Oberen der Franziskaner in China ernannt. [BBKL]
- 1649 Juan Bautista de Mórales und Antonio Caballero kehren nach China zurück. [Col]
- 1650-1668 Antonio de Santa Maria Caballero ist als Missionar in Shandong tätig. [BBKL]
- 1665 Buenaventura Ibáñez reist im Auftrag von Antonio de Santa Maria Caballero nach Rom. [Ricci]
- 1668 Antonio de Santa Maria Caballero. *Tratado sobre algunos puntos tocantes a esta mission de la gran China.* ([S.l. : s.n., 1668). [Col]
- 1669 Tod von Antonio de Santa Maria Caballero nach der Verfolgung durch Yang Guangxian in der Jesuitenresidenz von Guangzhou (Guangdong), wo er interniert war. [BBKL]

Bibliographie : Autor

- 1716 Leibniz, Gottfried Wilhelm. *Lettre à Rémond sur la philosophie chinoise, discours sur la théologie naturelle des chinois.* (1716). [Unvollendeter Brief an Nicolas de Rémond. Er widerlegt darin die Thesen der *Traité sur quelques points de la religion des chinois* (1701) von Niccolò Longobardi und das *Traité* (1668) von Antonio de Santa Maria Caballero]. [BBKL]

Bibliographie : erwähnt in

- 1934 Maas, Otto. *Pater Antonius Caballero, der Begründer der neuzeitlichen Franziskaner-Mission in China.* (Werl : Franziskus-Druckerei, 1934). [WC]

Cao, Yuanxin (um 1988) : Chinesischer Diplomat*Biographie*

1984-1988 Cao Yuanxin ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Madrid, Spanien. [MFA]

Capillas, Francisco Fernández de (Vacherim de Campos, Spanien 1607-1648 Fu'an, Fujian, wird als erster Märtyrer enthauptet) : Dominikaner Missionar*Biographie*

- 1642 Francisco Fernández de Capillas kommt in China an. [BBKL]
 1642 Francisco Fernández de Capillas ist als Missionar in Fujian tätig. [BBKL]
 1646 Francisco Fernández de Capillas kommt in Gefangenschaft. [Deh 1]
 1647 Francisco Fernández de Capillas kommt in Gefangenschaft und wird gemartert. [Mart]
 1996 Heiligsprechung von Francisco Fernández de Capillas durch Papst Johannes Paul II. [Mart]

Bibliographie : erwähnt in

- 1919 Wilms, Hieronymus. *Das erste Priesterblut auf Chinas Boden : der selige Franz Fernandez de Capillas aus dem Dominikanerorden*. (Düsseldorf : Missionsverl. der Deutschen Dominikaner, 1919). [WC]

Chen, Zhaoyuan (Guangdong 1918-) : Diplomat*Biographie*

- 1952-1958 Chen Zhaoyuan ist Berater der chinesischen Botschaft in Schweden. [ChenZh1]
 1973-1976 Chen Zhaoyuan ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Spanien. [ChenZh1]
 1983-1985 Chen Zhaoyuan ist chinesischer Botschafter des Court of St. James's in London [ChenZh1]

Cobo, Juan (um 1546-1592) : Spanischer Dominikaner, Diplomat, Astronom, Sinologe*Bibliographie : Autor*

- 1593 Cobo, Juan. *Libro chino intitulado Beng Sim Po Cam que quiere dezir Espejo rico del claro coraçon, o Riquezas y espejo con que se enriquezca, y donde se mire et claro y limpio coraçon*. (Manila : [s.n.], 1593). Übersetzung von Fan, Liben. *Ming xin bao jian*. [Erste Übersetzung eines chinesisches Buches].
 明心寶鑑 [WC,Wik]

Corripio, Manuel (um 1785-1802) : Spanischer Prokurator der Dominikaner*Biographie*

- 1785-1802 Manuel Corripio ist Prokurator der Dominikaner in China. [Mal 2]

Cui, Guoyin (Huangshan, Anhui 1831-1909) : Diplomat*Bibliographie : Autor*

- 1897 Cui, Guoyin. *Chu shi Mei Ri bi guo ri ji*. In : Wang, Xiqi. *Xiao fang hu zhai yu di cong chao xu bian*. Vol. 11. (Shanghai : Zhu yi tang, 1897). [Tagebuch eines Diplomaten in Amerika, Spanien und Peru 1894].
出使美日秘國日記 [AOI]

Davin, Diego (um 1750) : Spanischer Jesuit

Bibliographie : Autor

- 1753-1756 *Cartas edificantes, y curiosas, escritas de las misiones estrangeras por algunos misioneros de la Compania de Jesus*. [Ed. and transl. By Diego Davin]. (Madrid : Oficina de la Viuda de Manuel Fernandez, 1753-1756). Übersetzung von *Lettres édifiantes et curieuses écrites des missions étrangères par quelques missionnaires de la compagnie de Jesus* [ID D1793].
<https://archive.org/details/cartasedificant00davgoog>. [WC]

Escalante, Bernardino de (Laredo, Cantabria 1537-1605) : Priester, Jesuit, Geograph

Bibliographie : Autor

- 1577 Escalante, Bernardino de. *Discurso de la navegacion que los portugueses hazen á los reinos y provincias del Oriente, y de la noticia que se tiene de las grandezas del reino de la China*. (Seuilla [Sevillia] : Alonso Escriuano, 1577). [BarL1]
- 1577 Escalante, Bernardino de. *Primera historia de China*. Comentada y publicada por Carlos Sanz. (Sevilla : En Casa de la biuda de Alonso Escrivano, 1577). = Escalante, Bernardino de. *A discourse of the navigation which the Portugales doe make to the realmes and provinces of the east partes of the worlde, and of the knowledge that growes by them of the great things which are in the dominions of China*. ... Translated out of Spanish into English, by J[ohn] Frampton. B.L. (London : T. Dawson, 1579). = Escalante, Bernardino de. *An account of the empire of China*. (Bad Mergentheim : Ascanio, 2008). [KVK,WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1585 Gonzàles de Mendoza, Juan. *Historia de las cosas más notables, ritos y costumbres del gran reyno de la China, sabidas assi por los libros de los mesmos Chinas, como por relacion de religiosos y otras personas que an estado en el dicho reyno. Hecha y orenada por el muy R.P. maestro Fr. Ioan Gozalez de Mendoza de la orden de S. Agustin, y penitenciario appostolico a quien la Magestad Catholica embio con su real carta y otras cosas para el rey de aquel reyno el año 1580. Al illustrissimo S. Fernando de Vega y Fonseca del consejo de su Magestad y su presidente en el real de las Indias. Con un itinerario del nueuo mundo*. (Roma : Bartholome Grassi, 1585).
= Gonzàles de Mendoza, Juan. *The historie of the great and mightie kingdome of China, and the situation thereof : together with the great riches, huge citties, politike gouvernement, and rare inuentions in the same*. Translated out of Spanish by R. Parke. (London : Printed by I. Wolfe for Edward White, 1588).
<https://archive.org/details/historyofgreatmi14151gonz>.
= Gonzàles de Mendoza, Juan. *Histoire du grand royaume de la Chine situé aux Indes orientales*. (Paris : Perier, 1588).
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k8704867g.r>.
[Im Auftrag von Papst Gregor XIII. trägt Gonzàles de Mendoza das vorhandene Wissen über Geschichte, Geographie, Verfassung, Administration des Königreichs China, sowie Buchdruck und chinesische Schrift zusammen und verfasst damit eines der wichtigsten frühen Chinabücher. Als Quellen benutzte er Berichte von Martin de Rada, Gaspar da Cruz und Bernardino Escalante. Er selbst war nie in China]. [Wal,Chen]

García, Juan de Leon = ### = García, Juan de la Cruz = Shi Ruohan (Calavatra, Spanien 1605-1665 Fu'an, Fujian nach Gefangenschaft) : Dominikanermissionar

Biographie

- 1635 Juan de Leon García kommt in Fu'an (Fujian) an. [Ricci]
 1635 Juan de Leon García ist als Missionar in Fu'an (Fujian) tätig. [Ricci]
 1640 Juan de Leon García ist krankheitshalber in Taiwan. [Ricci]
 1641 Juan de Leon García kehrt nach Fu'an (Fujian) zurück. [Ricci]
 1641-1661 Juan de Leon García ist mit Unterbrechungen Provinzial-Vikar der Dominikaner. [Ricci]
 1647 Juan de Leon García ist als Missionar in Dingtou (bei Fu'an, Fujian) tätig. [Ricci]
 1649-1651 Juan de Leon García baut ein Kloster in Dingtou (bei Fu'an, Fujian). [Ricci]

Bibliographie : Autor

- 1642 García, Juan de Leon. *Tian zhu sheng jiao ru men wen da*. (Fu'an, Fujian : Mission du Rosaire, 1642). [Erste dominikanische Abhandlung über die Jesuiten].
 天主聖教入門問答 [Ricci]

Gonzáles de Mendoza, Juan (Toledo 1545-1618) : Augustiner

Bibliographie : Autor

- 1585 Gonzáles de Mendoza, Juan. *Historia de las cosas más notables, ritos y costumbres del gran reyno de la China, sabidas assi por los libros de los mesmos Chinas, como por relacion de religiosos y otras personas que an estado en el dicho reyno. Hecha y orenada por el muy R.P. maestro Fr. Ioan Gozalez de Mendoza de la orden de S. Agustin, y penitenciario appostolico a quien la Magestad Catholica embio con su real carta y otras cosas para el rey de aquel reyno el año 1580. Al illustrissimo S. Fernando de Vega y Fonseca del consejo de su Magestad y su presidente en el real de las Indias. Con un itinerario del nueuo mundo*. (Roma : Bartholome Grassi, 1585).
 = Gonzáles de Mendoza, Juan. *The historie of the great and mightie kingdome of China, and the situation thereof : together with the great riches, huge citties, politike gouernement, and rare inuentions in the same*. Translated out of Spanish by R. Parke. (London : Printed by I. Wolfe for Edward White, 1588).
<https://archive.org/details/historyofgreatmi14151gonz>.
 = Gonzáles de Mendoza, Juan. *Histoire du grand royaume de la Chine situé aux Indes orientales*. (Paris : Perier, 1588).
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k8704867g.r>.
 [Im Auftrag von Papst Gregor XIII. trägt Gonzáles de Mendoza das vorhandene Wissen über Geschichte, Geographie, Verfassung, Administration des Königreichs China, sowie Buchdruck und chinesische Schrift zusammen und verfasst damit eines der wichtigsten frühen Chinabücher. Als Quellen benutzte er Berichte von Martin de Rada, Gaspar da Cruz und Bernardino Escalante. Er selbst war nie in China]. [Wal,Chen]
- 1589 González de Mendoza, Juan. *Ein neuwe, kurze, hochwarhafftige Beschreibung dess Königreichs China : in hispanischer Sprach beschrieben, und nunmehr in hoch teutssch gebracht von Johann Kellner*. (Franckfurt am Mayn : Sigmund Feyrabend, 1589). [WC]

- 1606 González de Mendoza, Juan. *Histoire du grand royaume de la Chine, situé aux Indes Orientales : contenant la situation, antiquité, fertildté religion, ceremonies, sacrifices, rois, magistrats, moeurs, us, loix, & autres choses memorables dudit royaume : plus, trois voyages faits vers iceluyen l'an 1577, 1579, & 1581, avec les singularitez plus remarquables y veues & entendues, ensemble un itineraire du Nouueau Monde, & le descouurement du Nouueau Mexique en l'an 1583.* (Genève : Pour Iean Arnaud, 1606). [WC]
- 1638 Baudier, Michel. *Histoire generale du Serrail, et de la cour du Grand Seigneur, empereur des Turcs. Où se voit l'image de la grandeur otthomane, le tableau des passions humaines, & les exemples des inconstantes prosperitez de la cour. Ensemble l'histoire de la cour du roy de la Chine.* (Rouen : Jean Osmont, 1638). [Als Quelle dienten Marco Polo, Michel Trigault und Juan Gonzáles de Mendoza].
https://books.google.ch/books?id=BQxUAAAACAAJ&pg=PR9&lpg=PR9&dq=Baudier,+Michel.+Histoire+generale+du+S%C3%A9rail,&source=bl&ots=Y_ukBGielb&sig=r94VUpYcDZzeHaJrj1sLAo5gZyI&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwil3u3Z8obPAhUJPBQKHdyRB_IQ6AEIWDAl#v=onepage&q=Baudier%2C%20Michel.%20Histoire%20generale%20du%20S%C3%A9rail%2C&f=false. [Wal 1]
- 1756 *Raccolta di tutte le controversie seguite in varj tempi intorno ai ritti Chinesi divis in più tomi.* Vol. 1-2. (Augusta [Augsburg] : [s.n.], 1756). Darin enthalten : Gonzáles de Mendoza, Juan. *Historia de las cosas más notables, ritos y costumbres del gran reyno de la China* [ID D1627]. [WC]

Bibliographie : erwähnt in

- 1569 Cruz, Gaspar da. *Tractado em que los Portugueses hazen e los Reinos y Provincias del Oriente, y de la noticis que se tiene de las grandezas del reino de la China.* (Sevilla ? [s.n.], 1569). [Grundlage für Juan Gonzáles de Mendozas *Historia de las cosas más notables...* von 1585]. [Wal,LOC]
- 1597 Dresser, Matthaeus. *Historien und Bericht, von dem newlicher Zeit erfundenen Königreich China, wie es nach umbstenden, so zu rechtmessigen Beschreibung gehören, darumb beschaffen. Item, von dem auch new erfundenen Lande Virginia. Jetzund auff's neue uberschen, und mit einem Zusatz vermehret, nemlich : Wie es umb die Religion in Perser und Mohren land unter Priester Johan bewand sey.* (Leipzig : Franz Schnellboltz, 1597). [Als Quelle dienten die ersten drei Bücher von Juan Gonzáles de Mendoza].
http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb11211530_00005.html. [Wal 1]

González de San Pedro, Francisco = Gonzales de Saint Pierre, Francois (Benavente, Zamora, Spanien vor 1692-1730 Madrid) : Dominikanermissionar

Bibliographie : Autor

- 1711 González de San Pedro, Francisco. *Relation abregée de la nouvelle persecution de la Chine : tirée de la Relation composée à Macao par les missionnaires de l'Ordre de saint Dominique, qui ont été chassés de cette mission.* (Lyon ? : [s.n.], 1711).
https://books.google.ch/books?id=jKwAAAAACAAJ&pg=PA12&lpg=PA12&dq=Gonz%C3%A1lez+de+San+Pedro,+Francisco.+Relation+abreg%C3%A9e+de+la+nouvelle+p%C3%A9secution+de+la+Chine&source=bl&ots=BcLm9baJSm&sig=_8bsWHad-WoprYr-Y7ptjX97Fsc&hl=de&sa=X&ved=0ahUKEwjW_IvT7MrPAhV11RoKHRbGAAQ6AEIJTAB#v=onepage&q=Gonz%C3%A1lez%20de%20San%20Pedro%2C%20Francisco.%20Relation%20abreg%C3%A9e%20de%20la%20nouvelle%20p%C3%A9secution%20de%20la%20Chine&f=false. [WC]

Guzman, Luis de (1544-1605) : Spanischer Jesuit

Bibliographie : Autor

- 1601 Guzman, Luis de. *Historia de las misiones que han hecho los religiosos de la Compañia de Jesus : para predicar el Sancto Euangelio en la India oriental, y en los Reynos de la China y Japon*. Vol. 1-2. (Alcala : Por la biuda de Iuan Gracian, 1601).
<https://www.upf.edu/asia/projectes/che/s17/guzman.pdf>. [WC]

Hong, Xun (geb. Yuyao, Zhejiang ; lebte um 1880)

Biographie

- 1897 Hong, Xun. *Jian wen zong lu* [ID D20740].
 Hong schreibt : Le palais du pape est un édifice qui se trouve à gauche de la Cathédrale St-Pierre. Sa construction est plus majestueuse que celle du Palais royal. Il y a une cinquantaine de cardinaux qui habitent dans les autres villes et pays. Le plus renommé succède au pape. Le pape était autrefois un personnage tout puissant. A son apparition, le peuple s'agenouillait le long des rues pour le saluer. Quand il recevait les rois en audience, au lieu de s'incliner comme on le fait aujourd'hui, ceux-ci devaient se prosterner devant lui et baiser ses pieds.
 A partir du moment où le roi d'Italie s'empara de Rome, le pape fut placé sous surveillance. Le roi installa des soldats autour du palais papal sous le prétexte de le protéger. Tous les courriers furent contrôlés avant d'être remis au pape. Respecté plus en apparence qu'en réalité, le pape était traité comme un ennemi. Un journal de l'Église protesta contre cette injustice en citant les propos du pape disant qu'il était en fait le prisonnier du roi. Malgré ses griefs, il ne pouvait rien faire.... Dès lors, le roi s'occupait des affaires politiques, le pape ne s'occupait plus que des affaires de l'Église. Les rôles furent clairement partagés... [Ech]

Bibliographie : Autor

- 1877 ca. Hong, Xun. *You li Ruidian Nuo wei wen jian lu*. In : Wang, Xiqi. *Xiao fang hu zhai yu di cong chao xu bian*. Vol. 11. (Shanghai : Zhu yi tang, 1897). [Bericht über die Reise nach Schweden und Norwegen].
 小方壺齋輿地叢鈔 [New]
- 1877 ca. Hong, Xun. *You li Yidali wen jian lu*. In : Wang, Xiqi. *Xiao fang hu zhai yu di cong chao xu bian*. Vol. 11. (Shanghai : Zhu yi tang, 1897). Bericht über die Reise in Italien.
 小方壺齋輿地叢鈔 [AOI]
- 1897 Hong, Xun. *You Putaoya wen jian lu*. In : Wang, Xiqi. *Xiao fang hu zhai yu di cong chao xu bian*. Vol. 11. (Shanghai : Zhu yi tang, 1897). Aufzeichnungen einer Reise nach Portugal.
 小方壺齋輿地叢鈔 [AOI]
- 1897 Hong, Xun. *You li Xibanya wen jian lu*. In : Wang, Xiqi. *Xiao fang hu zhai yu di cong chao xu bian*. Vol. 11. (Shanghai : Zhu yi tang, 1897). [Bericht über die Reise nach Spanien].
 小方壺齋輿地叢鈔 [AOI]
- 1897 Hong, Xun. *You li wen jian zong lue*. In : Wang, Xiqi. *Xiao fang hu zhai yu di cong chao xu bian*. Vol. 11. (Shanghai : Zhu yi tang, 1897). Bericht über seine Reisen im Westen.
 小方壺齋輿地叢鈔 [AOI]
- 1997 Hon, Xun. *Jian wen zong lu*. In : Wang, Xiqi. *Xiao fang hu zhai yu di cong chao xu bian*. Vol. 11. (Shanghai : Zhu yi tang, 1897). [Bericht über Rom 1880].
 小方壺齋輿地叢鈔 [Ech]

Hospital, Juvencio de la Puebla (Villaeles de Valdavia, Spanien 1870-1957) :
 Titularbischof von Caunus, Apostolischer Vikar von Hunan

Biographie

1911-1957 Juvencio de la Puebla Hospital ist Apostolischer Vikar von Hunan. [CH1]

Bibliographie : Autor

1914 Hospital, Juvencio. *Notas y escenas de viaje : cartas del Extremo Oriente, misiones Agustonianas de China*. Prólogo del Gaudencio Castrillo. (Barcelona : Luis Gili, 1914).

Ibáñez, Buenaventura = Wen Dula = Daoji (Elche, Spanien 1610-1691 Guangzhou, Guangdong) : Franziskanermissionar

Biographie

- 1649 Buenaventura Ibáñez ist als Missionar in Fujian tätig. [Ricci]
- 1649 Buenaventura Ibáñez kommt in Danzhou (Fujian) an. [Ricci]
- 1651 Buenaventura Ibáñez ist als Missionar in Jinan (Shandong) tätig. [Ricci]
- 1653 Buenaventura Ibáñez ist als Missionar in Xiamen (Fujian) tätig. [Ricci]
- 1654-1662 Buenaventura Ibáñez ist als Missionar in Jinan (Shandong) tätig. [Ricci]
- 1665 Buenaventura Ibáñez reist im Auftrag von Antonio de Santa Maria Caballero nach Rom. [Ricci]
- 1667 Buenaventura Ibáñez und François Pallu sind in Rom um der Propagande Fide über die Missionen in China zu berichten. [Ricci]
- 1672 Buenaventura Ibáñez kommt von Rom nach Macao zurück. Er reist nach Guangzhou (Guangdong), wird aber wieder nach Macao zurückgeschickt. [Ricci]
- 1673-1678 Buenaventura Ibáñez ist als Missionar in Macao tätig und als Superior der Franziskaner in Süd-China. [Ricci]
- 1678 Buenaventura Ibáñez errichtet in Guangzhou (Guangdong) eine Missionsstation. [Ricci]
- 1678-1691 Buenaventura Ibáñez ist als Missionar in Guangzhou (Guangdong) tätig. [Ricci]

Las Cortes, Adriano de (Tauste, Spanien 1578-1629 Manila) : Jesuitischer Missionar

Bibliographie : Autor

- 1625 Las Cortes, Adriano de. *Viaje de la China*. Edición, introducción y notas de Beatriz Moncó Rebollo. (Madrid : Alianza, 1991). = Las Cortes, Adriano de. *Le voyage en Chine d'Adriano de las Cortes S.J.* Introd. et notes de Pascale Girard ; trad. [de l'espagnol] de Pascale Girard et Juliette Monbeig. (1625). (Paris : Chandeigne, 2001). [WC]
- 1991 Las Cortes, Adriano de. *Viaje de la China*. Edición, introducción y notas de Beatriz Moncó Rebollo. (Madrid : Alianza, 1991). = Las Cortes, Adriano de. *Le voyage en Chine d'Adriano de las Cortes S.J.* Introd. et notes de Pascale Girard ; trad. [de l'espagnol] de Pascale Girard et Juliette Monbeig. (1625). (Paris : Chandeigne, 2001). [WC]

Liu, Ruifen (Guichi, Anhui 1827-1892 Guangdong) : Diplomat

Biographie

- 1885 Liu Ruifen ist Gesandter in Russland. [ChiRus8]
- 1885-1889 Liu Ruifen ist Gesandter in London England, Paris Frankreich, Rom Italien, Brüssel Belgien, Madrid Spanien. [Wik,Ren,MasF11]

Ma, Muming (1930-) : Chinesischer Diplomat

Biographie

1976-1980 Ma Muming ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Madrid, Spanien. [MFA]

Martinez, Pedro (um 1589) : Spanischer ? Jesuit

Bibliographie : Autor

1589 Martinez, Pedro. *Sendtschreiben auss den weitverhümpten Landschafften China, Japon un[d] India, dess sechs vnnd achtzigisten, vnnd siben vnd achtzigisten Jahrs : sampt angehenckter Erzehlung eines merklichen Schiffbruchs, wie in andern schreiben dess P. Petri Martonez an den ehrwürdigen P. General der Societet Iesv den 9 Decembris, Anno 1586 gethan, vermeldet wirdt.* [Hrsg. von Christoph Rosenbusch]. (Dilingen : Johannem Mayer, 1589).
<http://reader.digitale-sammlungen.de/resolve/display/bsb11286227.html>.
 = *Avvisi della Cina et Giappone, del fine dell'anno 1586.* (1588).
http://reader.digitale-sammlungen.de/de/fs1/object/display/bsb11285722_00005.html. [WC]

Mencarini, Juan (Alexandria, Ägypten 1860-1939 Manila) : Spanischer Diplomat, Kaufmann Chinese Maritime Customs, Spain and China Navigation Co. Ltd.

Biographie

1880-1912 Juan Mencarini ist Mitarbeiter der Chinese Maritime Customs in Beijing, Xiamen, Danshui (Taiwan), Jinjiang, Shanghai, Fuzhou, Yingkou, Hankou. [Who2]
 1911-1916 Juan Mencarini ist Commercial Attaché des spanischen Konsulats in Shanghai. [Who2]
 1912 Juan Mencarini gründet die Firma Mencarini & Co. in Shanghai. [Who2]
 1921 Juan Mencarini wird Mitarbeiter der Spain and China Navigation Co. Ltd. [Who2]

Mórales, Juan Bautista de (Ecija, Andalusien ca. 1597-1664 Funing) :
 Dominikanermissionar

Biographie

1633 Der erste Franziskaner der Neuzeit, Antonio de Santa Maria Caballero und der Dominikaner Juan Bautista de Mórales kommen in Fujian an. [BBKL,Deh]
 1640 Juan Bautista de Mórales reist des Ritenstreits wegen nach Rom. [Col]
 1645 Juan Bautista de Mórales, ein Informant von Juan de Palafox y Mendoza, legt der Propaganda Fide in Rom 17 Fragen (17 quaesita missionarum Chinae) bezüglich der chinesischen Riten vor, die mit einem Dekret positiv entschieden werden. [BBKL]
 1649 Juan Bautista de Mórales und Antonio Caballero kehren nach China zurück. [Col]
 1669 Die Darstellungen von Juan Bautista de Mórales und Martino Martini über die Ritenfrage werden von Papst Clemens IX. anerkannt. [Deh 1]

Navarrete, Domingo Fernandez de = Min, Mingwo = ### (Castrogeriz, Spanien 1618-1689 Santo Domingo) : Dominikanermissionar, Erzbischof von Santo Domingo, Primas von Westindien

Biographie

1658 Domingo Fernandez de Navarrete kommt in China an. [BBKL]
 1658-1665 Domingo Fernandez de Navarrete ist als Missionar in Fujian und Zhejiang tätig. [BBKL]

- 1665 Domingo Fernandez de Navarrete wird ins Exil nach Guangzhou (Guangdong) geschickt. [BBKL]
- 1669 Domingo Fernandez de Navarrete flieht aus Guangzhou (Guangdong) und geht nach Rom, wo er der Propaganda Fide seine 119 Zweifel zur Akkommodation der Jesuiten vorlegt. [BBKL]
- 1669 Claudio Filippo Grimaldi kommt in Guangzhou (Guangdong) an und übernimmt den Namen und den Platz von Domingo Fernandez de Navarrete, der geflohen ist. [Deh 1]
- 1673 Domingo Fernandez de Navarrete kommt in Rom an. [LiW 1]
- 1676 Domingo Fernandez de Navarrete erwähnt die Überlegenheit des chinesischen Kolbengebläses. [Ger]

Bibliographie : Autor

- 1658 Prévost d'Exiles, Antoine-François. *Histoire générale des voyages ou nouvelle collection de toutes les relations de voyages par mer et par terre, qui ont été publiées juqu'a présent dans les différentes languages de toutes les Nations connues [etc.]*. Vol. 1-64. (Paris : Chez Didot, libraire, 1749-1761). [Enthält] : Bouvet, Joachim. *Voyage du Père Joachim Bouvet, Jésuite, de Peking à Canton, lorsqu'il fut envoyé en Europe par l'Empereur Kang-hi, en 1693*. Vol. 20. Navarrete, Domingo Fernandez de. *Voyage de Navarette au travers de la Chine, en 1658*. Vol. 19. Fontaney, Jean de. *Voyage du Père Jean de Fontaney, Jesuite, de Peking à Kyang-cheu, dans la Province de Chansi, & de-là à Nan-king [1688]*. [Beijing, Guangzhou (Guangdong)].
<https://archive.org/details/histoiregnraled01jgoog>. [Lust]
- 1662 ca. Navarrete, Domingo Fernandez de. *Catéchisme*. (Manuskript ca. 1662). [Deh]
- 1676 Navarrete, Domingo Fernandez de. *Tratados historicos, politicos, y religiosos de la monarchia de China, descripcion breve de aquel imperio... con narracion... de varios sucessos, y cosas singulares de otros reynos, y diferentes navegaciones : Añadense los decretos pontificios y proposiciones calificadas en Roma para la mission china...* (Madrid : Imprenta Real por Iuan Garcia Infançon a costa de Florian Anisson, 1676). [Sammlung von Abhandlungen über die Geschichte und Politik Chinas, sowie über die Kritik an der jesuitischen Chinamission, was eine bedeutende Rolle im Ritenstreit spielt]. [Enthält dasTraktat] : Longobardi, Niccolò. *Respuesta breve, sobre las controversias de el Xang Ti, Tien Xin, y Ling Hoen (esto es de el Rey de lo alto, espíritus, y alma racional, quepone et China) y otros nombres, y terminos chnicos, para determinarse, quales de ellos se pueden usar en esta cristiandad*.
<https://www.upf.edu/asia/projectes/che/s17/tratado1.pdf>. [KVK,Col,Wal]
- 1679 Navarrete, Domingo Fernandez de. *Controversias antiguas y modernas entre los misionarios de la gran China...* (Madrid : [s.n.], 1679). Zweiter Teil seiner Tratados von 1676. [KVK]
- 1688 Prévost d'Exiles, Antoine-François. *Histoire générale des voyages ou nouvelle collection de toutes les relations de voyages par mer et par terre, qui ont été publiées juqu'a présent dans les différentes languages de toutes les Nations connues [etc.]*. Vol. 1-64. (Paris : Chez Didot, libraire, 1749-1761). [Enthält] : Bouvet, Joachim. *Voyage du Père Joachim Bouvet, Jésuite, de Peking à Canton, lorsqu'il fut envoyé en Europe par l'Empereur Kang-hi, en 1693*. Vol. 20. Navarrete, Domingo Fernandez de. *Voyage de Navarette au travers de la Chine, en 1658*. Vol. 19. Fontaney, Jean de. *Voyage du Père Jean de Fontaney, Jesuite, de Peking à Kyang-cheu, dans la Province de Chansi, & de-là à Nan-king [1688]*. [Beijing : Guangzhou (Guangdong) ; Shanxi ; Nanjing]. [Lust]

- 1693 Prévost d'Exiles, Antoine-François. *Histoire générale des voyages ou nouvelle collection de toutes les relations de voyages par mer et par terre, qui ont été publiées juqu'a présent dans les différentes languages de toutes les Nations connues [etc.]*. Vol. 1-64. (Paris : Chez Didot, libraire, 1749-1761). [Enthält] : Bouvet, Joachim. *Voyage du Père Joachim Bouvet, Jésuite, de Peking à Canton, lorsqu'il fut envoyé en Europe par l'Empereur Kang-hi, en 1693*. Vol. 20. Navarrete, Domingo Fernandez de. *Voyage de Navarrete au travers de la Chine, en 1658*. Vol. 19. Fontaney, Jean de. *Voyage du Père Jean de Fontaney, Jesuite, de Peking à Kyang-cheu, dans la Province de Chansi, & de-là à Nan-king [1688]*. [Beijing]. [Lust]
- 1704 *A Collection of voyages and travels : some now first printed from original manuscripts : others translated out of foreign languages and now first publish'd in English : to which are added some few that have formerly appear'd in English*. Compiled by Awnsham and John Churchill. Vol. 1-4. (London : Printed for Awnsham and John Churchill, 1704). [Enthält] :
Introduction : Locke, John. *The whole history of navigation from its original to this time*. Vol. 1. Navarrete, Dominic Fernandez. *An account of the empire of China, historical, political, moral, and religious*. Übersetzung von Navarrete, Domingo Fernandez de. *Tratados historicos, politicos, y religiosos de la monarchia de China*.
Vol. 2 : Nieuhoff, John. *John Nieuhoff's remarkable voyages and travels into Brazil and the best parts of the East-Indies*. Übersetzung von Neuhof, Johann [Nieuhof, Johan]. *Die Gesandtschaft der Ost-Indischen Gesellschaft in den Vereinigten Niederländern*.
Vol. 3 : Baldaeus, Philip. *Sir William Monson's naval tracts : a true and exact description of the most celebrated East-India coast of Malabar and Coromandel, and of the island of Ceylon, with all the adjacent countries*.
Vol. 4 : Careri, John Francis Gemelli. *A voyage round the world*. Übersetzung von Careri, Giovanni Francesco Gemelli. *Giro del mondo*.
<https://archive.org/details/collectionofvoya03chur>. [WC]
- 1732 Navarrete, Domingo Fernandez. *An account of the empire of China historical, political, moral and religious. A short description of that empire, and notable examples of its emperors and ministers. Also, an ample relation of many remarkable passages, and things worth observing in other kingdoms, and several voyages*. (London : H. Lintot, J. Osborn, 1732).
<https://archive.org/details/accountofempireo00fern>. [WC]
- 1749-1761 Prévost d'Exiles, Antoine-François. *Histoire générale des voyages ou nouvelle collection de toutes les relations de voyages par mer et par terre, qui ont été publiées juqu'a présent dans les différentes languages de toutes les Nations connues [etc.]*. Vol. 1-64. (Paris : Chez Didot, libraire, 1749-1761). [Enthält] : Bouvet, Joachim. *Voyage du Père Joachim Bouvet, Jésuite, de Peking à Canton, lorsqu'il fut envoyé en Europe par l'Empereur Kang-hi, en 1693*. Vol. 20. Navarrete, Domingo Fernandez de. *Voyage de Navarrete au travers de la Chine, en 1658*. Vol. 19. Fontaney, Jean de. *Voyage du Père Jean de Fontaney, Jesuite, de Peking à Kyang-cheu, dans la Province de Chansi, & de-là à Nan-king [1688]*. [Beijing, Guangzhou (Guangdong)]. [Enthält Karten von Jacques Nicolas Bellin]. [Lust]

Orellana, Antonio de (um 1814) : Spanischer Jesuit

Bibliographie : Autor

- 1714 Orellana, Antonio de ; Dièreville, N. de. *The travels of several learned missionaries of the Society of Jesus, into divers parts of the Archipelago, India, China, and America : containing a general description of the most remarkable towns, with a particular account of the customs, manners and religion of those several nations*. (London : Printed for R. Gosling, 1714). [Twenty letters translated and abridged from the Paris, 1711-1713 ed. of "Lettres édifiantes et curieuses." Contains also an abridged English translation of Dièreville's "Relation du voyage du Port Royale de l'Acadie, ou de la Nouvelle France," and an abridged translation of Antonio de Orellana's "Relacion summaria de la vida, y dichosa mverte del U.P. Cypriano Baraze".
https://archive.org/details/cihm_62283. [WC]

Palafox y Mendoza, Juan de (Fitero, Navarra 1600-1659 Osma, Spanien) : Bischof in Mexiko

Biographie

- 1642-1649 Juan de Palafox y Mendoza wird Bischof von La Puebla de los Angeles und Visitador General von Mexiko (Neu-Spanien). Er ist verantwortlich für die Berichte und Briefe nach und aus China. Aus Furcht vor einem Schisma und einer Abwertung des christlichen Glaubens in China greift er gegen die Jesuiten in den Ritenstreit ein, denn er betrachtet China als Vorbild für Europa. [BBKL]
- 1645 Juan Bautista de Morales, ein Informant von Juan de Palafox y Mendoza, legt der Propaganda Fide in Rom 17 Fragen (17 quaesita missionarum Chinae) bezüglich der chinesischen Riten vor, die mit einem Dekret positiv entschieden werden. [BBKL]
- 1650 Juan de Palafox y Mendoza wird Gesandter des Konzils von Aragon und kehrt nach Spanien zurück. [BBKL]
- 1653 Juan de Palafox y Mendoza wird Bischof von Osma. [BBKL]

Bibliographie : Autor

- 1670 Palafox y Mendoza, Juan de. *Historia de la conquista de la China por el Tartaro*. (Paris : A. Bertier, 1670). = Palafox y Mendoza, Juan de. *Histoire de la conquête de la Chine par les Tartares. : Contenant plusieurs choses remarquables, touchant la religion, les moeurs, & les coûtumes de ces deux nations, & principalement de la derniere*. (Paris : Chez Antoine Bertier, 1670). = Palafox y Mendoza, Juan de. *The history of the conquest of China by the Tartars : together with an account of several remarkable things concerning the religion, manners, and customs of both nations, but especially the latter*. (London : Printed by W. Godbid and sold y M. Pitt, 1671). [Quelle : Martino Martini].
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k574970>.
<http://reader.digitale-sammlungen.de/resolve/display/bsb10433677.html>. [WC]

Pantoja, Diego de = ### = Pang, Diwo = Pangdiwo = Xu, Risheng (Valdemoro, Spanien 1571-1618 Macao) : Jesuitenmissionar, Astronom, Geograph, Musiker

Biographie

- 1599 Emmanuel Diaz, o Velho und Diego de Pantoja kommen in China an. [Deh 1]
- 1610 Xu Guangqi, Diego de Pantoja und Sabatino de Ursis werden beauftragt, westliche Quellen über den Kalender zu übersetzen. [Ricci]
- 1610 Sonnenfinsternis, der Diego de Pantoja und Sabatino de Ursis beiwohnen. [Need1,Ricci]
- 1617 Sabatino de Ursis, Diego Pantoja, Alfonso Vagnone und Alvaro Semedo werden wegen der Christenverfolgung nach Guanzhou (Guangdong) ausgewiesen. [BBKL]
- 1618 Sabatino de Ursis, Diego Pantoja, Alfonso Vagnone und Alvaro Semedo werden nach Macao ins Exil geschickt. [Deh 1]

Bibliographie : Autor

- 1605 Pantoja, Diego de. *Relación de la entrada de algunos padres de la Compañia de Iesus en la China ; y particulares socessos que tuuieron, y de coasas muy notables que vieron en el mismo reyno*. (Seville : [s.n.], 1605). [(Valencia : Chrysostomo Garris, 1606)]
<http://purl.pt/16628/1/index.html#/4/html>.

- 1607 Pantoja, Diego de. *Advis envoyé de Paquin cité de la Chine, au R.P. Loys de Gusman, sur le succes de la religion Chrstienne au Royaume de la Chine : de l'entrée d'aucuns pères de ladire Compagnie en la Cour de roy, & de plusieurs choses memorables, qu'ils ont veu en ce pais la.* (Lyon : Pierre Rigaud, 1607). [Int]
- 1617 Pantoja, Diego de ; Diaz, Emmanuel, o Novo. *Tian zhu Yesu shou nan.* ([S.l. : s.n.], 1617). [Abhandlung über die Leiden von Christus]. [Deh 1]
- 1640 Han, Lin. *Duo shu.* (Jiangzhou : [s.n.], ca. 1640). [Kommentar zu Kaiser Shengyu mit Texten aus chinesischen Klassikern und Werken von Diego de Pantoja, Giulio Aleni, Giacomo Rho und Alfonso Vagnone].
鐸書 [Ricci]

Rada, Martin de (Pamplona, Spanien 1533-1578 auf See) : Augustinermissionar in Mexiko und Philippinen

Biographie

- 1550-1575 *South China in the sixteenth century : being the narratives of Galeote Pereira, Fr. Gaspar da Cruz, O.P., Fr. Martin de Rada, O.E.S.A. (1550-1575).* (London : Printed for the Hakluyt Society, 1953). [WC]
- 1575 Erste spanische Delegation in China unter Martin de Rada. [Stai 1]

Bibliographie : Autor

- 1550-1575 Boxer, C[harles] R[alph]. *South China in the sixteenth century : being the narratives of Galeote Pereira, Fr. Gaspar da Cruz, O.P. Fr. Martin de Rada, O.E.S.A. (1550-1575).* (London : Hakluyt Society, 1953). (Works issued by the Hakluyt Society ; 2nd ser., no 106).
- 1953 Boxer, C[harles] R[alph]. *South China in the sixteenth century : being the narratives of Galeote Pereira, Fr. Gaspar da Cruz, O.P. Fr. Martin de Rada, O.E.S.A. (1550-1575).* (London : Hakluyt Society, 1953). (Works issued by the Hakluyt Society ; 2nd ser., no 106).

Bibliographie : erwähnt in

- 1585 Gonzàles de Mendoza, Juan. *Historia de las cosas más notables, ritos y costumbres del gran reyno de la China, sabidas assi por los libros de los mesmos Chinas, como por relacion de religiosos y otras personas que an estado en el dicho reyno. Hecha y orenada por el muy R.P. maestro Fr. Ioan Gozalez de Mendoza de la orden de S. Agustin, y penitenciario appostolico a quien la Magestad Catholica embio con su real carta y otras cosas para el rey de aquel reyno el año 1580. Al illustrissimo S. Fernando de Vega y Fonseca del consejo de su Magestad y su presidente en el real de las Indias. Con un itinerario del nueuo mundo.* (Roma : Bartholome Grassi, 1585).
= Gonzàles de Mendoza, Juan. *The historie of the great and mightie kingdome of China, and the situation thereof : together with the great riches, huge citties, politike gouvernement, and rare inuentions in the same.* Translated out of Spanish by R. Parke. (London : Printed by I. Wolfe for Edward White, 1588).
<https://archive.org/details/historyofgreatmi14151gonz>.
= Gonzàles de Mendoza, Juan. *Histoire du grand royaume de la Chine situé aux Indes orientales.* (Paris : Perier, 1588).
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k8704867g.r>.
[Im Auftrag von Papst Gregor XIII. trägt Gonzàles de Mendoza das vorhandene Wissen über Geschichte, Geographie, Verfassung, Administration des Königreichs China, sowie Buchdruck und chinesische Schrift zusammen und verfasst damit eines der wichtigsten frühen Chinabücher. Als Quellen benutzte er Berichte von Martin de Rada, Gaspar da Cruz und Bernardino Escalante. Er selbst war nie in China]. [Wal,Chen]

- 1953 *South China in the sixteenth century : being the narratives of Galeote Pereira, Fr. Gaspar da Cruz, O.P., Fr. Martin de Rada, O.E.S.A. (1550-1575).* (London : Printed for the Hakluyt Society, 1953). [WC]

Ribera, Nicolás de (um 1680) : Spanischer Augustinermissionar

Biographie

- 1680 Die ersten Augustiner Alvaro de Benavente und Nicolás de Ribera kommen nach China. [BBKL]

Sainte-Marie, Antoine de (um 1602-1669) : Spanischer Franziskanermissionar

Biographie

- 1701 Sainte-Marie, Antoine de. *Traité sur quelques points importants de la mission de la Chine* [ID D16444].
Die Ansichten von Sainte-Marie unterscheiden sich nicht viel von denen von Niccolò Longobardo. Nach seiner Auffassung ist Atheismus ein noch viel zu schwacher Ausdruck, um die chinesische Haltung und Gottesanschauung zu umschreiben. Die Chinesen kannten nicht nur nie den 'wahren Gott', sondern sind auch noch abergläubisch. Li ist für ihn keine persönliche Gottheit, sondern eine blinde Kraft ohne Bewusstsein, eine Naturkraft und ein Gesetz, welches die Natur lenkt. Deshalb können die chinesischen Vorstellungen des li, taiji oder Xangti = Shangdi nie dem Glauben an einen wahren Gott entsprechen. Seelen und Geister sind dem Xangti oder Li untergeordnet und da die Chinesen den Verstorbenen Opfer bringen, sieht er darin einen Aberglauben. Konfuzius ist für die Chinesen nicht nur ein bedeutender Mensch oder ein Halbgott, sondern fast eine Inkarnation Gottes selbst. Sainte-Marie ist der Ansicht, dass man keinen chinesischen Aberglauben dulden darf, wenn man das Christentum in China verbreiten will. [HoJ1:S. 38-39]
- 1714 Nicholas de Rémond bittet Gottfried Wilhelm Leibniz um eine Stellungnahme zu Niccolò Longobardis *Traité sur quelques points de la religion des Chinois* [ID D1792] und Sainte-Marie, Antoine de. *Traité sur quelques points importants de la mission de la Chine* [ID D2729]. Beide lehnen den Akkommodationsstandpunkt ab. Leibniz antwortet mit "un discours entier sur leur Théologie, touchant Dieu, les Esprits et l'Ame", daraus entsteht sein *Discours sur la théologie naturelle des Chinois*, der erstmals 1735 [ID D16302] aus seinem Nachlass veröffentlicht wird. [LiPos1:S. 15]

Bibliographie : Autor

- 1701 Sainte-Marie, Antoine de. *Traité sur quelques points importants de la mission de la Chine.* Traduit de l'espagnol. (Paris : Chez Louis Guerin, 1701). [Lust]

Sanz, Pedro (Asco, Kastilien 1680-1747 hingerichtet Fuzhou, Fujian) : Dominikanermissionar, Bischof, Apostolischer Vikar

Biographie

- 1715-1730 Pedro Sanz ist als Missionar in Fujian tätig. [BBKL]
- 1730 Pedro Sanz wird zum Bischof geweiht und zum Apostolischen Vikar von Fujian ernannt. [BBKL]
- 1732-1739 Pedro Sanz lebt im Exil in Macao. [BBKL]
- 1739-1746 Pedro Sanz ist Apostolischer Vikar von Fujian. [BBKL]
- 1746 Pedro Sanz kommt in Fu'an (Fujian) in Gefangenschaft. [BBKL]

2000 Heiligsprechung von Pedro Sanz durch Papst Johannes Paul II. [Mart]

Bibliographie : erwähnt in

1894 Wehofer, Thomas Maria. *Die Apostel Chinas : der selige Bischof Petrus Sanz und seine Gefährten : Kreuzesblüten aus der Geschichte der Dominicanermissionen.* (Göttingen : Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek, 1894). [Pedro Sanz].
<https://gdz.sub.uni-goettingen.de/id/PPN618673806>. [WC]

Serrano, Francisco (Hueneja (Granada) 1695-1748 Fuzhou, Fujian) : Spanischer Dominikanermissionar, 2000 heilig gesprochen

Biographie

1738-1748 Francisco Serrano ist als Missionar in Fujian. [Int]

Bibliographie : Autor

1748 Serrano, Francisco. *La Christiandad de Fogan en la Provincia de Fokien en el Imperio de China cruelmente perseguida por el imperio Chen Hio-Kien Virrey de dicha Provincia : relacion diaria... con vna breve noticia del Martyrio del V. Illmo. Señor D. Fr. Pedro Martyr Sanz, Obispo.* (Manila : Por el Cap. D. Geronimo Correa de Castro, 1748). [Fujian].
<https://archive.org/details/A10902703>. [WC]

Song, Guoqing (um 1998) : Chinesischer Diplomat

Biographie

1994-1998 Song Guoqing ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Madrid, Spanien. [MFA]

Tang, Yonggui (1942-) : Chinesischer Diplomat

Biographie

1998-2002 Tang Yonggui ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Madrid, Spanien. [MFA]

Valle, Raimundo del = Lai Mengdu (Grazalema, Cadiz 1613-1683 Muiyang, Fujian) : Dominikanermissionar

Biographie

1647 Raimundo del Valle wird Vikar des Chinesenviertels von Manila. [Ricci]

1655 Raimundo del Valle kommt in Fu'an (Fujian) an, studiert Mandarin und zwei lokale Dialekte. [Deh]

1655-1683 Raimundo del Valle ist als Missionar in Fujian und Zhejiang tätig. [Ricci]

Varo, Francisco = Wan Jiguo = Varo y Guerrero, Francisco (Sevilla 1627-1687 Fu'an, Fujian) : Dominikanermissionar

Biographie

1649 Francisco Varo kommt in Fu'an (Fujian) an wo er Mandarin und Fujian Dialekt studiert. [Ricci]

1661 Francisco Varo leitet die Konferenz der Dominikaner-Mission in Lanqi (Zhejiang). [Ricci]

- 1669 Francisco Varo gerät in Gefangenschaft. [Ricci]
- 1670 Francisco Varo wird nach Fuzhou (Fujian) verbannt. [Ricci]
- 1671 Francisco Varo kommt in Guangzhou (Guangdong) an. Es wird ihm verboten nach Fu'an (Fujian) zu reisen und er geht nach Fuzhou (Fujian), wo er das Fuzhou Dialekt studiert. [Ricci]
- 1675 Francisco Varo kehrt nach Fu'an (Fujian) zurück. [Ricci]

Bibliographie : Autor

- 1680 Varo, Francisco. *Tratado en el que da impugna como ilicito et culto de Confucio y sus progenitores*. [(S.l. : s.n.), 1680]. [Abhandlung über Konfuzianismus und religiöse Kulte]. [KVK]
- 1700 Varo, Francisco. *Estratto del trattato compost dal fr. Francesco Varo ; circa ca il culta, offerte, riti, e cerimonie, che praticano i Chinesi in honore del loro maestro Confucio, e progenitori defunti*. (Colonia : [s.n.], 1700), Übersetzung von Varo, Francisco. *Tratado en el que da impugna como ilicito et culto de Confucio y sus progenitores*. [(S.l. : s.n.), 1680]. [Abhandlung über Konfuzianismus und religiöse Kulte]. <https://catalog.hathitrust.org/Record/009301998>.
- 1703 Varo, Francisco. *Arte de la lengua mandarina compuesto por el M.R.P.Fr Francisco Varo, ... acrecentado y reducido a mejor forma, por N.H.Fr. Pedro do la Pinuela, por y Commissario prov. de la Mission Serafica de China ; añadiose un confesionario muy vtil y provechoso para alivio de los nueõs ministros*. (Canton : [s.n.], 1703). [Chinesische Grammatik]. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8623306j>.
- 2000 Varo, Francisco. *Francisco Varo's grammar of the mandarin language, 1703 : an English translation of 'Arte de la lengua Mandarina'*. [Ed. by] W. South Coblin, Joseph A. Levi ; with an introd. by Sandra Breitenbach. (Amsterdam ; Philadelphia : Benjamins, 2000). (Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. Series Studies in the history of the language sciences ; vol. 93).

Yang, Ru (um 1892-gest. 1902) : Chinesischer Diplomat

Biographie

- 1892 Yang Ru wird Diplomat für Amerika, Spanien und Peru. [Ren]
- 1896-1902 Yang Ru ist Gesandter der chinesischen Gesandtschaft in Russland. [ChiRus8]

Yuan, Tao (um 1993) : Chinesischer Diplomat

Biographie

- 1988-1993 Yuan Tao ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Madrid, Spanien. [MFA]

Zhang, Shijie (um 1984) : Chinesischer Diplomat

Biographie

- 1980-1984 Zhang Shijie ist Botschafter der chinesischen Botschaft in Madrid, Spanien. [MFA]

Zhang, Yinhuan (Foshan, Guangdong 1837-1900) : Diplomat in Spanien, Amerika, Peru

Biographie

- 1886-1889 Zhang Yinhuan ist chinesischer Gesandter in Amerika, Spanien und Peru. [Ark2]

Bibliographie : Autor

- 1896 Zhang, Yinluan. *San zhou ri ji*. (Jingdu : Yuedong xin guan, 1896). [Tagebuch über drei Kontinente 1896].
三洲日記 [Ark]
- 1989 *Land without ghosts : Chinese impressions of America from the mid-nineteenth century to the present*. Transl. and ed. by R. David Arkush and Leo O. Lee. (Berkeley, Calif. : University of California Press, 1989).
[Enthält] :
Xu, Jiyu. George Washington and the American political system. 1848.
Zhi, Gang. Trains and teaties. 1868.
Zhang, Deyi. Strange customs. 1868
Li, Gui. Glimpses of a modern society. 1876.
Chen, Lanbin. Traveil in the interior. 1878.
Cai, Jun. How to cope with Western dinner parties. 1881.
Huang, Zunxian. Two poems. 1882-1885.
Zhang, Yinluan. Chinese in America. 1886.
Lin, Shu. Translator's notes to Uncle Tom's cabin. 1901.
Liang, Qichao. The power and threat of America. 1903.
Huang, Yanpei. Report of an investigation of American education. 1915.
Hu, Shi. An American woman. 1914-1918.
Tang, Hualong. The contradictory American character. 1918.
Xu, Zhengkeng. "Things about America and Americans". 1918-1921.
Li, Gongpu. Presidential elections. 1928.
"Gongwang". The American family : individualism, material wealth, and pleasure-seeking. 1932.
Zou, Taofen. Alabama : reds and blacks. 1935.
Lin, Yutang. Impressions on reaching America. 1936.
Kao, George. Burlesque. 1937.
Fei, Xiaotong. The shallowness of cultural tradition. 1943-1944.
Xiao, Qian. Some judgments about America. 1945.
Yang, Gang. Betty : a portrait of loneliness. 1948.
Du, Hengzhi. A day in the country. 1946-1948.
Yin, Haiguang. Americans' lack of personal style. 1954.
Yu, Guangzhong. Black ghost. 1965.
Cai, Nengying ; Luo, Lan ; Liang Shiqiu. Eating in America. 1960s-1970s.
"Jiejun". A family Christmas. ca. 1970.
Zhang, Beihai. America, America. 1986-1987.
Cold War denunciations. 1949-1955.
Wang, Ruoshui. A glimpse of America. 1978.
Xiao, Qian. Working students. 1979.
Fei, Xiaotong. America revisited. 1979.
Zhang, Jie. I do not regret visiting New York. 1982.
Liu, Binyan. America, spacious yet confining. 1982.
Wang, Yuzhong. Six don'ts for Chinese students in America. 1986.
Li, Shaomin. Private ownership and public ownership. [WC]